REF 20 h
00900.FU01

REF 5 h
00900.FST

www.led.it



LED SpA
Via Selciatella 40
04011 Aprilia (LT) - ITALY

0°C 50°C 20% 80%

IT EN ES FR DE PT TR

IA00900-XXXAr2
ed.07/2013
2013 (C) LED SpA

EN
00900.FST - First ULPA Filter (5h) - BLU
00900.FU01 - ULPA Filter for SURTRON EVAC (20h) - RED

Verify the status of the product before the use.
Disposable product. No reusable.
Do not draw liquids .
Product should be disposed of in accordance with user procedures for the control of hazardous waste.
The connections must be executed by trained staff.

The product is compatible for the use with the smoke evacuators SURTRON® EVAC (10200.10 - 10200.10/115V).

For the connections please follow the instructions of the smoke evacuator units SURTRON® EVAC.

Technical Data
Filter Type: ULPA with active carbon
Filter efficiency: 99,999X %
Particles diameter: 0,12 micron
Filter dyameter connection: 22 mm (7/8")
Filter Duration 00900.FST: 5 hours
Filter duration 00900.FU01: 20 hours

IT
00900.FST - Filtro ULPA per prima fornitura (5h) - BLU
00900.FU01 - Filtro ULPA per SURTRON EVAC (20h) - RED

Verificare lo stato del prodotto prima dell'utilizzo.
Prodotto monouso. Non riutilizzare.
Non aspirare liquidi.
Il prodotto deve essere smaltito secondo le procedure per il controllo dei rifiuti pericolosi.
Le connessioni devono essere eseguite da personale addestrato.

Il prodotto è compatibile per l'utilizzo con aspiratori di fumi chirurgici SURTRON® EVAC (10200.10 - 10200.10/115V).

Per la connessione vedere istruzioni dell'unità di aspirazione fumi chirurgici SURTRON® EVAC.

Caratteristiche tecniche
Tipo filtro: ULPA con carboni attivi
Efficienza filtro: 99,999X%
Diametro particelle: 0,12 micron
Diametro attacco tubo uscita: 22 mm
Durata filtro 00900.FST: 5 ore
Durata filtro 00900.FU01: 20 ore

ES
00900.FST - Filtro ULPA estandar (5h) - AZUL
00900.FU01 - Filtro ULPA para SURTRON EVAC (20h) - ROJO

Verificar el estado del producto antes del utilizo.
Producto monouso. No reutilizable.
No aspirar liquidos.
El producto tiene que ser eliminado de acuerdo con los procedimientos para el control de los redisuos hospitalarios.
La conexiones tienen que ser efectuadas por personal entrenado.

El producto es compatible con el utilizo de los evacuadores de humo SURTRON® EVAC (10200.10 - 10200.10/115V).

Para la conexión visualizar instrucciones de los evacuadores de humos SURTRON® EVAC.

Datos Técnicos
Tipo de filtro: ULPA con carbones activos
Eficiencia filtro: 99,999X%
Diámetro particulas: 0,12 micron
Diámetro del filtro: 22 mm
Duración del filtro 00900.FST: 5 horas
Duración del filtro 00900.FU01: 20 horas

FR
00900.FST - Prémiere ULPA filtre (5h) - BLEU
00900.FU01 - Filtre ULPA pour SURTRON EVAC (20h) - ROUGE

Vérifier le status du produits avant de l'utilise.
Produit jetable. Ne reutilizer pas.
N' aspirer pas des liquides.
Le produit doit être éliminé en conformité avec les procédures pour le contrôle des déchets hospitaliers.
Les connexions doivent être effectuées par du personnel qualifié.

Le produit est compatible pour une utilisation avec aspirateurs des fumées chirurgicaux SURTRON® EVAC (10200.10 - 10200.10/115V).

Voir les instructions pour la connexion de l'unité d'aspiration des fumées chirurgicaux SURTRON® EVAC.

Spécifications techniques
Model de filtre: ULPA avec charbons activés
Efficacité de filtre: 99,999X%
Diamètre des particules: 0,12 micron
Diamètre raccord de tuyau de sortie: 22 mm
Duration de filtre 00900.FST: 5 heures
Duration de filtre 00900.FU01: 20 heures

DE
00900.FST - Erste ULPA Filter (5h) - BLAU
00900.FU01 - ULPA Filter für SURTRON EVAC (20h) - ROT

Kontrollieren das Status des Produkt vor der Verwendung.
Das Produkt ist Einwegebrauch. Nicht** wieder verwenden.
Nicht saugen die Flüssigkeit
Das Produkt muss in Übereinstimmung mit den Prozess für die Kontrolle von Krankenhaus-Abfall entsorgt werden.
Die Anschlüsse müssen von geschultem Personal durchgeführt werden.

Das Produkt ist kompatibel für Chirurgische Rauch Ausgang SURTRON® EVAC Verwendung (10200.10 – 10200.10/115V).

Siehe Anweisungen zum Anschluss des Einheit der Chirurgische Rauch Ausgang SURTRON® EVAC.

Typische Charakteristike
Filte type: ULPA mit Aktiven Kohle
Filter Leistungsfähigkeit: 99,999X%
Teilchen Diameter: 0,12 micron
Durchmesser Schlauchanschluss Auslass: 22 mm
Filter 00900.FTS Dauert: 5 Uhr
Filter 00900.FU01 Dauert: 20 Uhre

PT
00900.FST - Filtro ULPA estandar (5h) - AZUL
00900.FU01 - Filtro ULPA para SURTRON EVAC (20h) - VERMELHO

Verifique status do produto antes de usar.
Produto descartável. Não reutilize.
Não inalar líquido.
O produto tem que ser elininado conforme com os procedimentos da eliminação de residuos hospitalares.
As conexões devem ser realizados por pessoal treinado.

O produto è compativel para o utilizo com evacuadores de fumaças cirúrgicas SURTRON® EVAC (10200.10 - 10200.10/115V).

ara a conexão siga as instruções da unidade de aspiração de fumaças cirúrgicas SURTRON® EVAC.

Especificações técnicas
Tipo filtro: ULPA carvões activados
Eficiência do filtro: 99,999X%
Diâmetro partículas: 0,12 micron
Diâmetro ataque tubo saída: 22 mm
Duração filtro 00900.FST: 5 horas
Duração filtro 00900.FU01: 20 horas

TR
00900.FST - ULPA Filtresi (5h) - MAVI
00900.FU01 - SURTRON EVAC için ULPA Filtresi (20h) - KIRMIZI

Kullanmadan önce cihazın durumunu gözden geçirin.
Tek kullanımlık ürün. Tekrar kullanı.maz.
Sıvı içerisine koymayın.
Bu cihaz zararlı atıkların kontrolü prosedürlerine uygun olarak imha edilmelidir.

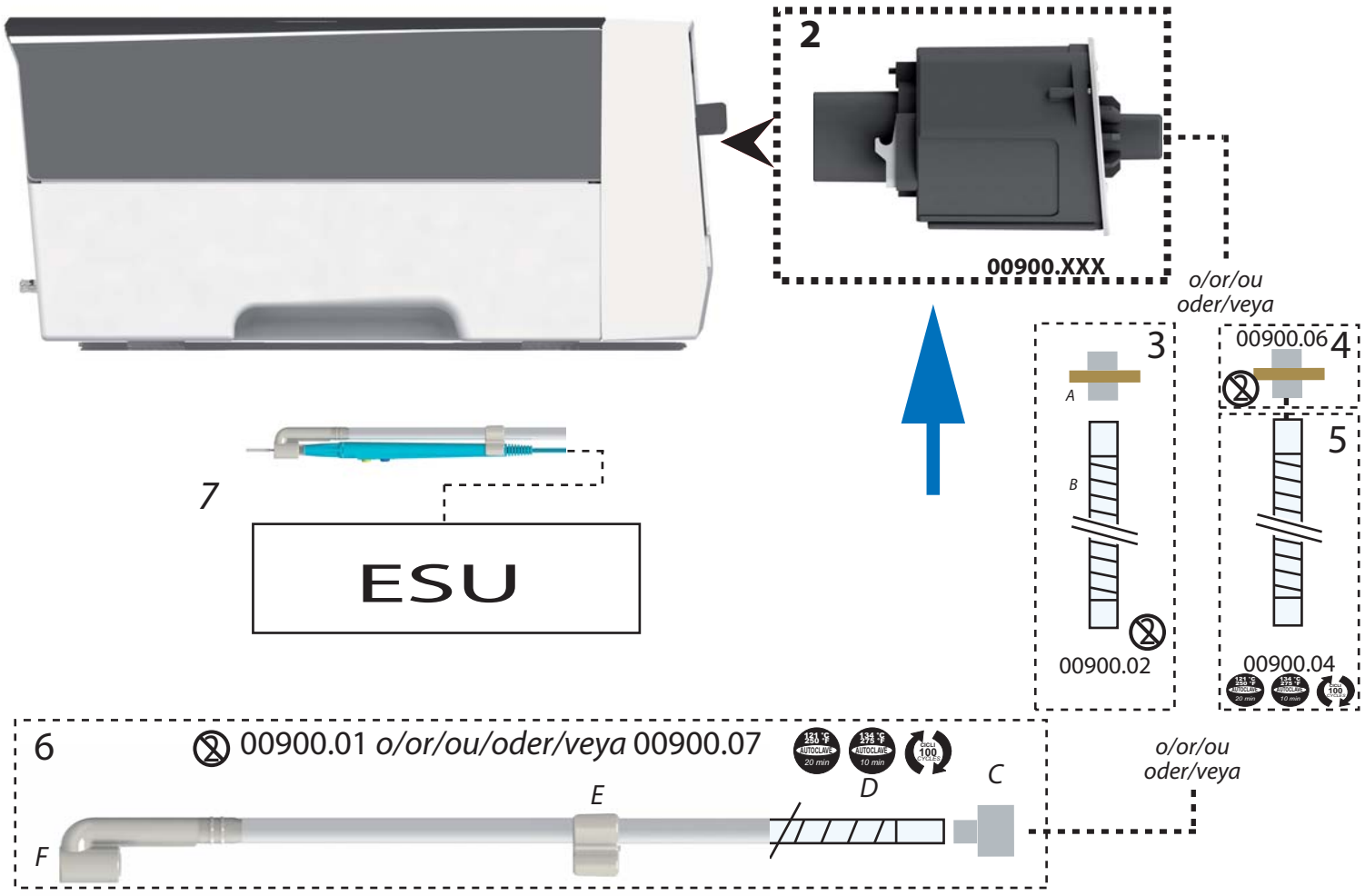
Bağlantılar eğitimli personel tarafından yapılmalıdır.

Bu cihaz SURTRON® EVAC 10200.10 veya 10200.10/115V serisi duman emici cihazlarla kullanılmaya uygundur.

Bağlantılar için lütfen duman emici cihazın kılavuzunu takip ediniz SURTRON® EVAC.

Technik Veriler
Filtre Tipi: Aktif karbonlu ULPA
Filtre Verimi: %99,999X
Partikül Çapı: 0,12 mikron
Filtre Bağlantı Çapı: 22 mm
Filtre Ömrü (00900.FST): 5 saat

FIG.-IM.-BILD-GRAFIC A



1 UNITA' DI ASPIRAZIONE FUMI* serie10200. 10 - 10200.10/115V **IT**
2 FILTRO serie 00900.XXX
3 KIT ASPIRAZIONE (00900.02)*– A Filtro B - Tubo dia. 22mm
Lunghezza 2.4 mt
4 Filtro dia.22 mm (00900.06)*
5 Tubo autoclavabile dia. 22mm (00900.04)*
6 KIT DI ASPIRAZIONE MANIPOLO (00900.01 o 00900.07)* – C Adattatore 10mm/22mm – D Tubo Lunghezza 1.5 mt – E Clip – F Adattatore per manipolo
7 Particolare del manipolo con 00900.01 o 00900.07, il manipolo deve essere connesso alla vostra unità elettrochirurgica (ESU*). *non fornito*

1 SMOKE EVACUATOR UNIT* serie 10200. 10 - 10200.10/115V **EN**
2 FILTER series 00900.XXX
3 ASPIRATION KIT (00900.02)* - A Filter - B Pipe dia. 22mm lenght 2,4 mt (100")
4 Filter dia. 22 mm (00900.06)*
5 Autoclavable Tube dia. 22mm (00900.04)*
6 HANDLE ASPIRATION KIT (00900.01 or 00900.07)* - C Adapter 10mm/22mm - D Pipe Lenght 1,5 mt (59") - E Clip to fix the pipe on the handle - F Adapter for the handle.
7 Detail of the handle with 00900.01 or 00900.07, the handle should be connected to your electrosurgical unit (ESU*). *not furnished*

1 EVACUADOR DE HUMOS* serie 10200. 10 - 10200.10/115V **ES**
2 FILTRO serie 00900.XXX
3 KIT ASPIRACION (00900.02)* - A Filtro - B Tubo dia. 22mm largura 2,4 mt
4 Filtro dia. 22 (00900.06)*
5 Tubo autoclave dia. 22mm (00900.04)*
6 KIT ASPIRACION MANGO (00900.01 o 00900.07)* - C Adaptador 10mm/22mm - D Tubo Largura 1,5 mt- E Clip ara fisaje tubo sobre el mango - F Adaptador para mango
7 Particular del mango con 00900.01 o 00900.07, el mango tiene que ser conectado a vuestra unidad electrocirurgica (ESU*). *no incluso*

1 UNITÉ D'ASPIRATION DES FUMÉES* séries 10200. 10 - 10200.10/115V **FR**
2 FILTRE série 00900.XXX
3 KIT ASPIRATION (00900.02)* - A Filtre - B tuyau dia. 22mm longueur 2,4 mt
4 Filtre dia. 22 mm (00900.06)*
5 Tuyau autoclavable dia. 22 mm (00900.04)*
6 KIT ASPIRATION DU MANCHE (00900.01 ou 00900.07)* - C Adaptateur 10mm/22mm - D tuyau longeur 1,5 mt - E Clip pour le fixage du tuyau sur le manche - F Adaptatuer pour le manche
7 Details du manche avec 00900.01 ou 00900.07, le manche doit être connecté à votre unité electrochirugique (ESU*). *pas fornit*

1 EINHEIT ANSAUGUNG* serie 10200. 10 - 10200.10/115V **DE**
2 FILTER Serie 00.900.XXX
3 ABSAUGUNG KIT (00900.02)* - A Filter – B Rohrdurchmesser. 22 mm Länge 2,4 m
4 Filter 22 mm (00900.06)*
5 Autoklavierbar Rohrdurchmesser. 22 mm (00900.04)*
6 KIT für die CHIRUGISCHE RAUCH ANSAUGUNG der HANDSTÜCKE (00900.01 oder 00900.07)* – C Adapter 10mm/22mm – D Rohrdurchmesser Länge 1,5mt – E Clip zu festlegen das Rohr im Handstücke – F Adapter für Handstücke
7 Particularität des Handstücke mit 00900.01 oder 00900.07, der Handstücke musst zu Ihren Elektrochirugische Einheit Anschluss (ESU*). *Nicht versorgt.*

1 ASPIRADOR DE FUMAÇA* série 10200. 10 - 10200.10/115V **PT**
2 FILTRO série 00900.XXX
3 KIT ASPIRAÇÃO (00900.02)* - A Filtro - B Tubo dia. 22mm largura 2,4 mt
4 Filtro dia. 22mm (00900.06)*
5 Tubo autoclavavel dia. 22mm (00900.04)*
6 KIT ASPIRAÇÃO CANETA (00900.01 o 00900.07)* C Adaptador 10mm/22mm . D Tubo Largura 1,5 mt E Clipa para o fisaje do tubo na caneta - F Adaptador para a caneta
7 Detalhe da caneta com 00900.01 o 00900.07, a caneta tem que ser conectada à sua unidade electrocirurgica (ESU *). * Não incluido*

1 DUMAN EMİCİ* seri 10200.10 - 10200.10/115V **TR**
2 FİLTRE seri 00900.XXX
3 ASPİRASYON KİTİ (00900,02)* - A Filtre – B Hortum çapı: 22mm, Uzunluğu: 2,4 metre
4 Filtre 22mm (00900.06)*
5 Otoklava Hortum çapı: 22mm (00900.04)*
6 CERRAHİ DUMAN EMİCİ İÇİN EL ASPİRASYON KİTİ (00900.01 veya 00900.07)* – C Adaptörü 10mm/22mm, D Hortum Uzunluk: 1,5 metre, E Hortumu tutamağa tutturma klipsi, F Tutamak adaptörü
7 Tutamak detayı 00900.01 veya 00900.07, tutamak elektrokoter cihasına bağlanmalıdır.*

LED®

REF *20 h* 00900.FU01

REF *5 h* 00900.FST



LED SpA
Via Selciatella 40
04011 Aprilia (LT) - ITALY

IA00900-XXXAr2
ed. 07/2013
2013 (C) LED SpA